AUTOMOTIVE ELECTRONICS

EINBAUANLEITUNG

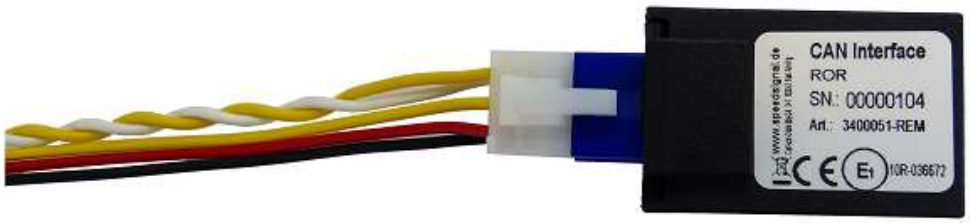
INSTALLATION GUIDE

Remote Interface – VW MQB

Art. Nr. B-3400051-REM

Für alle Fahrzeuge mit Infotainment-CAN am Originalradio

For all vehicles with infotainment CAN on the original radio



Fahrzeuge – Vehicles

VW	SEAT	Skoda

E1
10R-036672

CE

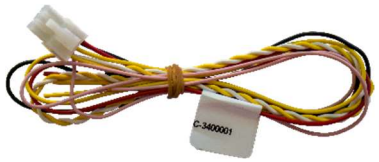
speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky-Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

Phone: **+49 8061 49518 – 0**
Fax: +49 8061 49518 – 10

E-Mail: **info@speedsignal.de**
Homepage: www.speedsignal.de
facebook: facebook.com/speedsignal

Lieferumfang – Scope of delivery

Remote Interface
Remote Interface
3400051-REM



Kabelsatz
Cable harness
C-3400001

Beschreibung – Description

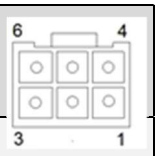
Analoge Ausgabe des Remotesignals des Originalradios um den Nachrüst-Verstärker zu aktivieren.
Durch das Gleichzeitige Einschalten von Radio und Verstärker wird das „knacken“ des Verstärkers verhindert.

Für alle VW / Seat / Skoda mit Infotaiment-CAN am Radiostecker.

Analog output of the original radio's remote signal to activate the aftermarket amplifier.
By switching on the radio and the amplifier at the same time, the "cracking" of the amplifier is prevented.
For all VW / Seat / Skoda with Infotaiment CAN on the radio connector.

Pin Belegung Interface – Pin assignment interface

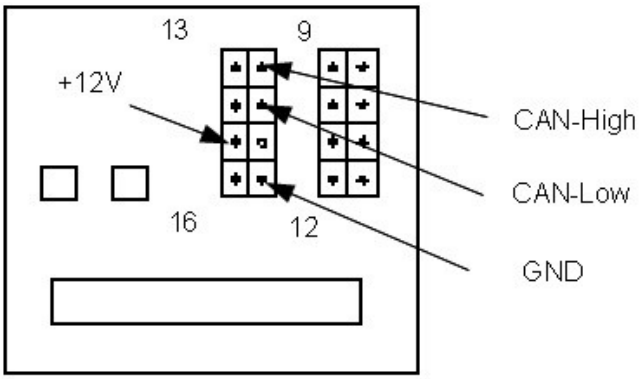
Anschlussbelegung 6-poliger Minifit-Stecker
Pin assignment 6-pin Minifit connector



PIN	Ein-/Ausgang Input/Output	Bezeichnung Designation	Kabelfarbe Cable colour	Bemerkung Remark
1	Eingang Input	Masse Ground	schwarz black	Fahrzeugmasse Ground
2	Ausgang Output	Remotesignal Remote signal	orange orange	Ausgang 0 V: entspricht off Ausgang 12 V: entspricht on (Originalradio an) Output 0V: corresponds to off Output 12V: corresponds to on (original radio on)
3	Eingang Input	Eingang CAN-Low Input CAN Low	braun-weiß brown-white	am Fahrzeug: orange / braun at vehicle: orange / brown
4	Eingang Input	+12V	gelb yellow	+12V Spannungsversorgung +12V Power supply
5	Ausgang Output	Klemme 15s (S-Kontakt)	rot red	Ausgang 0V: entspricht off Ausgang 12V: entspricht on (Kl15s an) Output 0V: corresponds to off Output 12V: corresponds to on (Cl15s on)
6	Eingang Input	Eingang CAN-High	gelb-weiß yellow-white	am Fahrzeug: orange / lila at vehicle: orange / violet

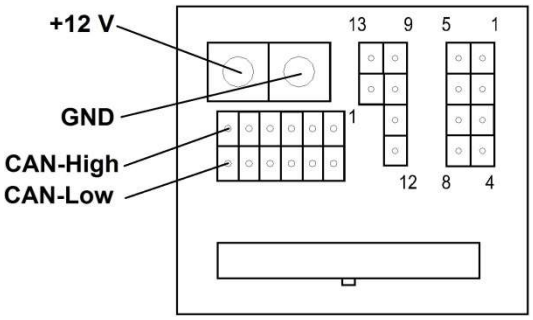
Fundort CAN Bus im Fahrzeug am Originalradio:

Location CAN Bus in the vehicle on the original radio:



Radio Typ I herausnehmen: Farben siehe Tabelle

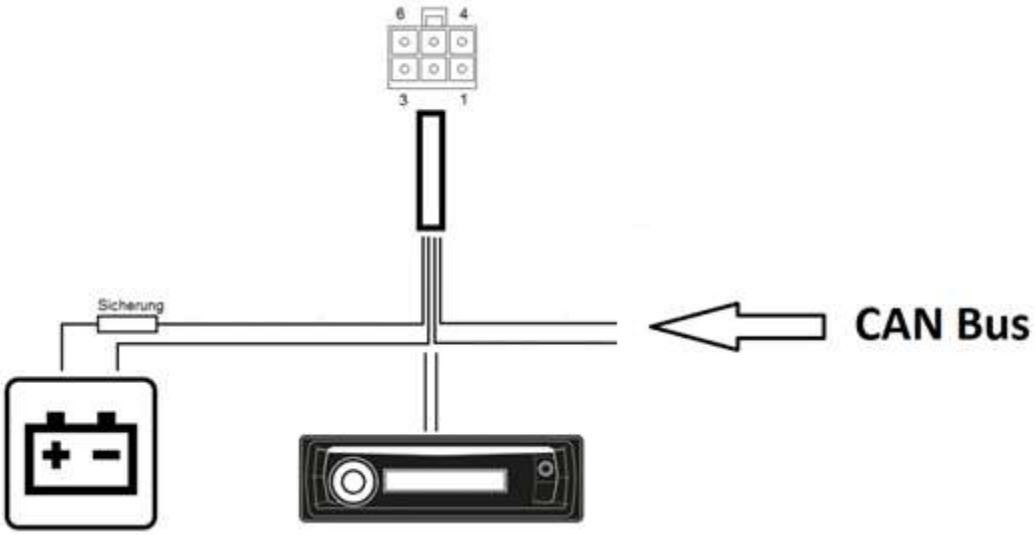
Remove radio type I: Colors see table



Radio Typ II herausnehmen: Farben siehe Tabelle

Remove radio type II: Colors see table

Anschlussdiagramm – Connection diagram



Garantiebestimmungen – Warranty Conditions

Die speedsignal GmbH gewährleistet innerhalb der gesetzlichen Frist von 2 Jahren ab Datum des Erstkaufes, dass dieses Produkt frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist, sofern dieses Produkt unseren Vorgaben entsprechend verbaut wurde.
Sollten Reparaturen durch Verarbeitungsfehler oder Fehlfunktionen des Produktes innerhalb der Gewährleistungsfrist nötig sein, wird die speedsignal GmbH das Produkt reparieren oder durch ein fehlerfreies Produkt ersetzen. Um die Gewährleistung beanspruchen zu können, benötigen Sie einen Kaufbeleg.
Der Garantieanspruch erlischt durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung bzw. Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Bitte beachten Sie generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers.

Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären.

Es empfiehlt sich, mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

speedsignal GmbH guarantees within the legal deadline of 2 years from the original date of purchase that this product is free from defects in material and workmanship as long as this product was installed similar to our installation guide.

If repairs of processing errors or malfunctions of this product are necessary within the warranty period, speedsignal will repair the product or replace it with a flawless product. To be able to assert the benefit of these provisions, you need the proof of purchase.

Warranty claim and operating license lapses:

- unauthorised changes on the device or accessory
- self-initiated repairs at the device
- improper use or operation
- violent impacts to the device (fall down, wanton destruction, accident, etc.)

For installation, please notice all safety and legal regulations.

When installing electronic assemblies into vehicles please note the installation guidelines and warranty conditions of the vehicle manufacturer.

In any case, you have to inform the principal (vehicle owner) about the installation of this interface and about all risks.

It is therefore recommended to get in contact with the vehicle manufacturer or with an authorized workshop to exclude any risks.

Sicherheitshinweise – Safety Instructions

Der Einbau dieses Artikels darf nur von geschultem Fachpersonal vorgenommen werden und nur nach der in dieser Anleitung beschriebenen Vorgehensweise.
Die speedsignal GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Personen- oder Sachschäden, die mit dem Missbrauch unserer Produkte im Zusammenhang stehen.

Vor der Montage bitte die Batterie abklemmen. Beim Einbau müssen alle zusätzlichen Versorgungsleitungen entsprechend ihres Querschnittes und ihrer Kabellänge abgesichert werden. (DIN VDE 0298-4)

The installation of this product should only be carried out by trained specialist personnel and in accordance with this manual.

speedsignal GmbH cannot accept any liability for injury to persons or damage to property from errors or mistakes in this operating manual.

Please disconnect the battery before you start with the installation. During montage all additional supply lines must be secured pursuant to their cross section and cable length. (DIN VDE 0298-4)

speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

Phone: +49 8061 49518 – 0
Fax: +49 8061 49518 – 10

E-Mail: info@speedsignal.de
Homepage: www.speedsignal.de
facebook: facebook.com/speedsignal